

In the singing of birds  
Is the sound of God.  
In the swimming of fish  
Is the power of God.  
In the moving of beast  
Is he willing of God.  
In the heart of Man  
Is the dwelling of God.

Nel canto degli uccelli  
C'è il suono di Dio.  
Nel nuotare dei pesci  
C'è la potenza di Dio.  
Nel movimento degli animali  
C'è il volere di Dio.  
Nel cuore dell'Uomo  
C'è la dimora di Dio.

In my heart and my head,  
In my hands and my feet,  
God's Spirit within me  
Shall move and shall speak.

Nel mio cuore e nel mio capo,  
Nelle mie mani e nei miei piedi.  
Lo spirito di Dio in me  
Muoverà e parlerà.

di Evelin Francis Capel, tratta da *Prayers Verses for Contemplation*, Floris Books.